

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): **Alena Štěpánková**
Název práce: **Les dérivés des noms propres dans la presse française**

Hodnotil/a: **Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.**

1. **CÍL PRÁCE** (uved'te, do jaké míry byl naplněn):
Cíl bakalářské práce Aleny Štěpánové byl naplněn, téma bylo pojednáno široce a logicky, výsledky výzkumu jsou původní a zajímavé.
2. **OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):
Autorka se zaměřuje na zajímavé téma francouzské lingvistiky – slovo tvorbu založenou na vlastních jménech. V úvodu stanovuje jako cíl své práce vyvrátit časté tvrzení, že odvozeniny z vlastních jmen jsou ve francouzštině okrajové a neproduktivní. Tomu podřizuje členění teoretické i praktické části své bakalářské práce. Oceňuji, že v začátku práce vymezuje pojmový aparát a přispívá tak k průkaznosti zvolené metody.
3. **FORMÁLNÍ ÚPRAVA** (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):
Formální úprava předložené práce je vzorná. Práce je sepsána velmi dobrou francouzštinou. Bibliografie s ohledem na obvyklý standard bakalářských prací neobvykle široká. Členění kapitol je zcela logické (poněkud se jen vymyká kapitola 3., v níž se nejedná o odvozeniny).
4. **STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):
Bakalářská práce působí dojmem, že autorka je nejen osobně zaujatá lingvistickou problematikou, ale že je též schopna na velmi solidní úrovni aplikovat své teoretické znalosti ve výzkumu. Překvapila mne zvolená metoda zkoumání výskytu odvozenin od vlastních jmen ve francouzském tisku. Dobře a v překvapivě velkém rozsahu je zvolen textový materiál (3 deníky, 2 týdeníky v časovém období 10 let!). Vzhledem k množství textů autorka však nehledala odvozeniny sama přímo, ale vybrala některé, o nichž předpokládala, že se v publicistických textech vyskytnou, a poté zpracovala korpus textů počítačově. Výsledky jsou zajímavé, repertoár odvozenin bohatý a různaný. Musím upozornit na rozpor: v úvodu k tabulkám 4, 5, 8 píšete, že tabulka uvádí všechny příklady zaznamenané v korpusu, ale v nadpisu samotné tabulky stojí že se jedná o nejfrekventovanější příklady z korpusu.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:

- Příklady uváděné v teoretické části jsou vaše, nebo převzaté ze zdrojů, na něž odkazujete?
- Popište jasněji, jak jste zvolila repertoár odvozenin, jejichž výskyt jste poté počítačově zpracovala.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum: 25. 5. 2018

Podpis:

SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

